



MUSISC

# Festival de Musique de Saint-Chinian

## Dingeman Coumou

guitare / luth

**DIMANCHE**

**29 JUILLET 2018**

**17h30**

Eglise N.D. de la Barthe

Participation libre



[www.festivalmusisc.com](http://www.festivalmusisc.com) Rens. 07.81.34.22.57

Organisé par L'Institut de l'Ancienne Abbaye de Saint-Chinian

# Le musicien

Luthiste, guitariste et compositeur Dingeman Coumou a fait ses études au Conservatoire d' Utrecht aux Pays Bas

Il a suivi des masterclasses auprès de Pavel Steidl, Pepe Romero et David Russell à la Haye.

Depuis de nombreuses années Dingeman Coumou forme des élèves dans une école de musique à Alphen a/d Rijn aux Pays Bas. Certains de ses élèves sont devenus des musiciens confirmés.

Dingeman Coumou est un guitariste et luthiste expérimenté. Il s'est déjà produit dans de multiples manifestations musicales aussi bien dans des salles de concerts, qu'en plein air, ainsi que dans des églises, centres culturels etc.

Dingeman Coumou donne souvent des récitals en solo aux Pays Bas en France Allemagne, Espagne et Danemark, mais participe aussi à l'accompagnement des différents orchestres ou solistes.

Le répertoire de Dingeman est très large. Il joue beaucoup de musique classique (de la Renaissance jusqu'au XXème siècle) mais il aime aussi reprendre les grands standards de jazz en les réarrangeant pour guitare classique. Il a été influencé par des guitaristes tels que Baden Powell (Bresil) et Roland Dyens (France).

Il a partagé la scène avec le guitariste connu « Julien Coco »

Les compositions de Dingeman Coumou sont diffusées sur Internet et sont consultées et reprises par des guitaristes du monde entier.

# Programme

## LUTH RENAISSANCE

Cantigas de Sante Maria / Alphonso X, El Sabio, (1221-1284)

Veni, veni Emmanuel / anonyme 1710

Pastyme / anonyme

Tant que vivray, Pavanne La rote de Rode, Gaillarde / Pierre Attaignant (1494-1551)

Pezzo Tedesco /anonyme, 15ème siècle

Washa mesa tantz und Hupff auff / Hans JudenKünig 1523.

Lachrimae / John Dowland (1563 – 1626)

What if a day, Greensleeves, Sick tune / traditionals Angleterre 16ème siècle

Psaume 133 / traditional version juive / Dingeman Coumou.

## GUIARE CLASSIQUE

Prelude non mesuré “Deep River” / Dingeman Coumou

Air on the G string / J.S. Bach (1685- 1750), arr. Dingeman Coumou

Impromptue / Dingeman Coumou

Sarabande, Francis Poulenc (1899-1963)

Manhia de Carnaval / Luiz Bonfá 1922-2001, arr. D.J. Coumou

Valsa sem Nome / Baden Powell (1937 –2000)

Feuilles Mortes / Joseph Kosma 1905-1969, arr. D.J. Coumou

Cavatina / Stanley Myers 1930-1993, arr. D.J. Coumou

Misty / Erroll Garner 1951, arr. D.J. Coumou)

Chanson medly: Yesterday / P. Mac Cartney, Streets of London / R. Mactell,

Yerushalayim / Naomi Shemer

Over the Rainbow / Harold Arlen 1905-1986, arr T. Emmanuel, D.J. Coumou

Hatikvah (traditional, arr. D.J. Coumou)

## 1<sup>ère</sup> partie : luth Renaissance :

Quasiment inchangé jusqu'à la fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle, le luth va inspirer aux compositeurs contemporains un répertoire vaste et varié, dont Dingeman Coumou nous offre un panorama allant d'Alphonse le Sage (13<sup>ème</sup> s.) à John DOWLAND (1563-1626) sans laisser de côté des pièces d'origine populaire.

-Le roi de Castille Alfonso X, est resté célèbre pour avoir composé ses *Cantigas de Santa Maria*, important recueil de pièces vocales et instrumentales en l'honneur de la Vierge.

-Une pièce anonyme de 1710, « *Veni, veni, Emanuel* » poursuit la veine religieuse.

-Le « *Pastyme* » anonyme qui suit nous fait entrer dans l'univers profane de la danse.

Les pièces suivantes seront en « accord complet » avec le luth Renaissance de Dingeman Coumou.

-4 pièces du compositeur Pierre Attaignant (1494-1551) issues du répertoire vocal de la « chanson polyphonique » française, intimement lié à la danse (*Tant que vivray, Pavane, Rote, Gaillarde*).

-*Pezzo tedesco*, d'un anonyme italien du XV<sup>ème</sup> siècle, d'un rythme très dansant.

-*Washa mesa tantz und Hupff auff* de l'Allemand Hans JUDENKÜNIG (1523) confirme l'origine vocale et chorégraphique de la plupart des pièces pour luth de la période.

-*Lacrymae* de John DOWLAND (1563-1612) illustre parfaitement le style plaintif des musiciens élisabéthains, à travers une grande richesse polyphonique au service d'une lamentation poignante.

-Trois pièces anglaises et un psaume hébraïque concluent la 1<sup>ère</sup> partie de ce récital : *What if a day, Greensleeves*, *Sick tune*, chansons traditionnelles anglaises du XVI<sup>ème</sup> siècle adaptées au luth.

-Le *Psaume 133* nous fait retourner à l'écriture monodique des *Cantigas*.

## 2<sup>ème</sup> partie : guitare classique

-S'inspirant des préludes non mesurés des maîtres français du XVII<sup>ème</sup> siècle, Dingeman Coumou nous propose un *Prélude non mesuré "Deep River"*, dans une ambiance harmonique plutôt moderne.

-L'*Air* de J.S. Bach, extrait d'une suite pour orchestre, sera joué entièrement sur la corde du sol afin de lui rendre toute son expression vocale.

-Nous revenons au monde de l'improvisation avec un *Impromptu* de Dingeman coumou.

-La *Sarabande* de Francis POULENC (1899-1963) renoue avec les danses de la suite instrumentale française de la période baroque, mais avec une écriture du XX<sup>ème</sup> siècle.

-Un voyage musical au Brésil avec *Manha do Carnaval* de Luiz BONFA (1922-2001) et *Valsa sem Nome* de Baden POWELL (1934-2000)

-Retour en France avec *Les Feuilles Mortes* de Vladimir KOSMA (1905-1969).

-La *Cavatina* du Britannique Stanley MYERS (1930-1993) fait référence aux cavatines de l'opéra classique, notamment mozartien.

-*Misty* du pianiste de jazz Eroll GARNER (1951) : un standard de jazz américain arrangé pour guitare.

-Une escale en pop music : *Yesterday* de Paul McCartney et *Streets of London* de R.R. McTell.

-La chanson israélienne *Yerushalaïm shel zahav* (Jérusalem d'or et d'argent) rend hommage à la ville sainte.

-*Over the Rainbow* de Harold Arlen (1905-1986) : une chanson populaire anglo saxonne.

-Le *Hatikvah* est un chant religieux traditionnel juif au rythme entraînant.

ST-CHINIAN DU 6 AU 9 SEPTEMBRE 2018  
L'INSTITUT DE L'ANCIENNE ABBAYE DE SAINT-CHINIAN PRÉSENTE

## *Jazz au Cloître* saison 2018

Jeudi / 06.09.2018 / 21h

**Trio Bergin**

Vendredi / 07.09.2018 / 21h

**Sicilian Quartet**

Samedi / 08.09.2018 / 21h

**Jack Cockin et les Blues Buddies**

Dimanche / 09.09.2018 / 21h

**Esther Nourri Quartet**

Participation libre

JEUDI 6, 21H00

TRIO BERGIN

VENDREDI 7, 21H00

SICILIAN QUARTET

SAMEDI 8, 21H00

JACK COCKIN ET LES BLUES

BUDDIES

DIMANCHE 9, 21H00

ESTHER NOURRI QUARTET

PARTICIPATION LIBRE

www.festivalmusic.com

ancienabbaye@gmail.com

07 81 34 22 57



**L'Institut de l'Ancienne Abbaye de Saint-Chinian  
remercie les mécènes**



**Midi Decor  
Pizza Tillou**

**Garage Chareyre  
Boucherie Gérard  
Jeanne Horticulture**

**Nous remercions vivement tous nos adhérents  
et membres bienfaiteurs pour leur soutien !**